

Free Guitar Books by

Jürg Hochweber

www.hochweber.ch

45 bekannte Weihnachtslieder mit Gitarrenakkorden

(Noten und Texte zum Singen)

[> hören](#)



Siehe auch: [> Jugendlieder](#)



Inhalt /Content

- 1) Kommet ihr Hirten
- 2) Nun singet und seid froh!
- 3) Vom Himmel hoch da komm ich her
- 4) Was soll das bedeuten?
- 5) Süßer die Glocken nie klingen
- 6) Es ist ein Ros' entsprungen
- 7) Leise rieselt der Schnee
- 8) Stille Nacht, heilige Nacht
- 9) O du fröhliche
- 10) O Tannenbaum
- 11) Still, still, still ...
- 12) Go Tell it on the Mountain
- 13) Jingle Bells
- 14) We Wish you a Merry Christmas
- 15) Vai-te embora, passarinho
- 16) On Christmas Day
- 17) Los peces en el río
- 18) Dime niño
- 19) Les anges dans nos campagnes
- 20) Alle Jahre wieder
- 21) Ihr Hirten erwacht
- 22) Am Weihnachtsbaum die Lichter brennen
- 23) Kling, Glöcklein, kling!
- 24) Schneeflöckchen, Weißröckchen
- 25) Dobry vechir tobi
- 26) Nova radist' stala
- 27) Guten Abend, schön' Abend
- 28) Fröhliche Weihnacht überall
- 29) Lasst uns froh und munter sein!
- 30) Minuit, Chrétiens
- 31) Vom Himmel hoch, o Englein kommt!
- 32) Fröhlich soll mein Herze springen
- 33) Dormi, dormi, bel bambin!
- 34) Es wird jetzt glei dumpa
- 35) Campana sobre campana
- 36) Heidschi bumbeidschi
- 37) El Noi de la Mare
- 38) Adeste Fideles
- 39) What Soul Inspiring Music
- 40) Hark! The Herald Angels Sing
- 41) Maria durch ein' Dornwald ging
- 42) The First Nowell
- 43) Coventry Carol
- 44) Quanno nascette Ninno
- 45) Morgen kommt der Weihnachtsmann

Notensatz:

Jürg Hochweber, geb. 1951,
Komponist von Gitarrenmusik,
Autor von Gitarrenlehrwerken.



Ich habe die Singstimme bei den folgenden Liedern eher tief gesetzt, da dies für Ungeübte leichter ist (Alt / Bass). Mit dem Capo d'Aster kann die Tonhöhe aber einfach erhöht werden, ohne umzugreifen (Capo auf Bund 3 bis 6 ergibt etwa Sopran/ Tenor).

Falls du die Melodien auf der Gitarre oder auf der Blockflöte spielen willst, empfehle ich die entsprechenden günstigen Versionen auf meiner Website www.hochweber.ch

Jürg Hochweber

Einspiel / Intro

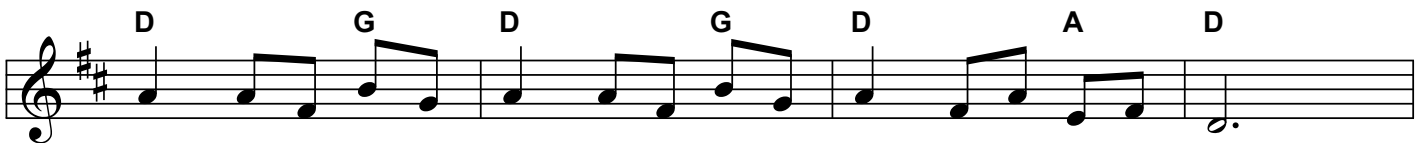


1) Kommet, ihr Hirten

Trad.



1. Kom - met ihr ___ Hir - ten ___ ihr ___ Män - ner ___ und ___ Frau.
 2. Las - set ___ uns ___ se - hen in ___ Beth - le - hems Stall.
 3. Wahr - lich ___ die ___ Eng - el ___ ver ___ kün - den ___ uns ___ heut



Kom - met ___ das ___ lieb - li - che ___ Kind - e - lein ___ schau.
 Was uns ___ ver - heis - sen ___ der ___ himm - li - sche Schall.
 Beth - le ___ hems Hir - ten - volk gar gros - se ___ Freud.



Chris - tus der Herr ist heu - te ge bo - ren, den Gott zum Hei - land
 Was wir dort fin - den, las - set uns kün - den, las - set uns prei - sen
 Nun soll es wer - den Frie - de auf Er - den, den Men - schen al - len



euch hat er - ko - ren, fürch - tet ___ euch nicht, fürch - tet ___ euch nicht.
 in from - men Wei - sen, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja!
 zum Wohl - ge - fal - len, Hal - le - lu - ja, Hal - le ___ lu - ja!

Einspiel

2) Nun Singet und seid froh!

Trad.

Nun...

1. Nun sin - get und seid froh _____ jauchzt al - le
 2. Sohn Got - tes aus der Höh _____ nach dir ist

und mir sagt so, _____ uns tröst - res mir Her - zens Won -
 so weh, _____ tröst mir mein Ge - mü -

ne te, liegt o Kind - der Krip - pe und bloss - - - und leuch - tet
 o Kind - lein zart und rein, - - - durch al - le

wie die Son - ne in sei - ner Mut - ter Schoss. _____
 dei - ne Gü - te, o lieb - stes Je - su lein. _____

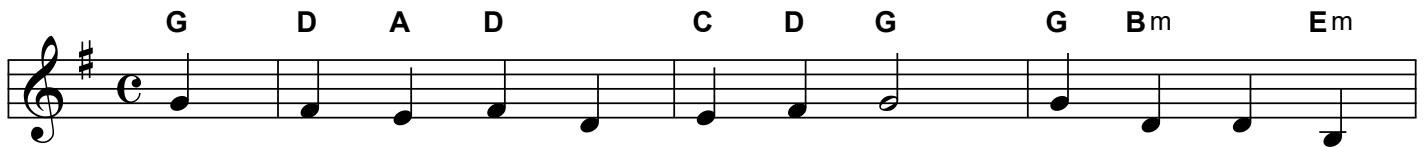
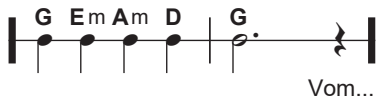
_____ Du bist A und O. _____ Du bist
 Zieh mich hin nach dir, _____ zieh mich

A hin und nach O. _____
 hin und nach dir. _____

3) Vom Himmel hoch da komm ich her

Trad

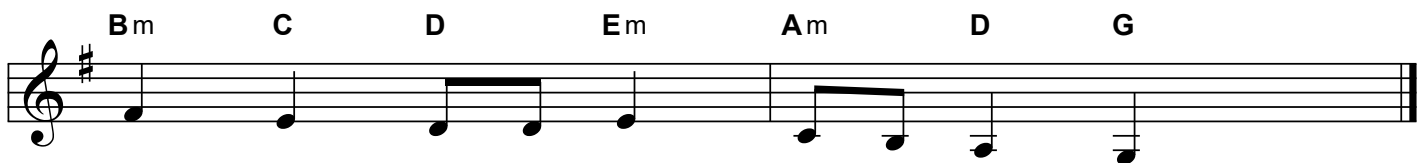
Einspiel



1. Vom Him - mel hoch da komm ich her, bring euch gu - te
 2. Euch ist ein Kind - lein heut ge - born, von der Jung - frau
 3. Es ist der Herr Christ, uns - er Gott, der will uns führn



neu - e Mär. Der gu - ten Mär bring ich so viel, da -
 aus - er - korn. ein Kind - e - lein so zart und fein, das
 aus der Not. Er will eur Hei - land sel - ber sein, von



von ich sin - gen und sa - gen will.
 soll euch Freud und Won - ne sein.
 al - len Sün - den mach - en rein.

4) Was soll das bedeuten?

Einspiel



Trad.



1. Was ___ soll das be - deu - ten, es ___ ta - get ja ___
 2. Treibt zu - sam - men treibt zu - sam - men die ___ Schäf - lein für -
 3. Ich ___ hab nur ein ___ we - nig von ___ Wei - tem ge -



schon, ich ___ weiss wohl, es ___ geht erst um ___ Mit - ter - nacht
 bass, treibt zu - sam - men treibt zu - sam - men dort _ zeig ich euch
 guckt, da ___ hat mir mein ___ Herz schon vor _ Freu - de ge -



rum. Schaut nur ___ da ___ her, schaut nur ___ da ___
 was, dort in ___ dem ___ Stall, dort in ___ dem ___
 hupft. Ein schö - nes ___ Kind, ein schö - nes ___



her! Wie ___ glän - zen die ___ Ster - ne je ___ län - ger je mehr.
 Stall, wer - det Wun - der - ding se - hen, treibt zu sam - men ein - mal.
 Kind, liegt ___ dort in der Krip - pe bei ___ E - sel und Rind.

5) Süßer die Glocken nie klingen

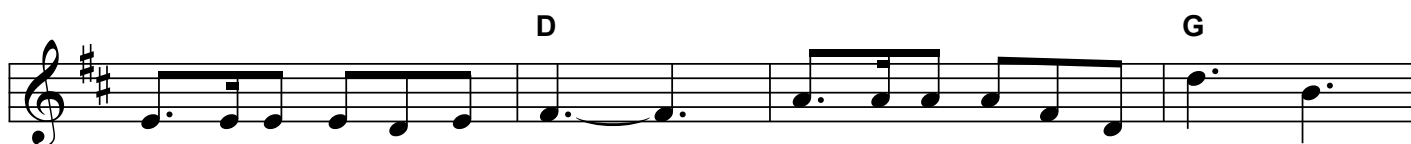
Einspiel



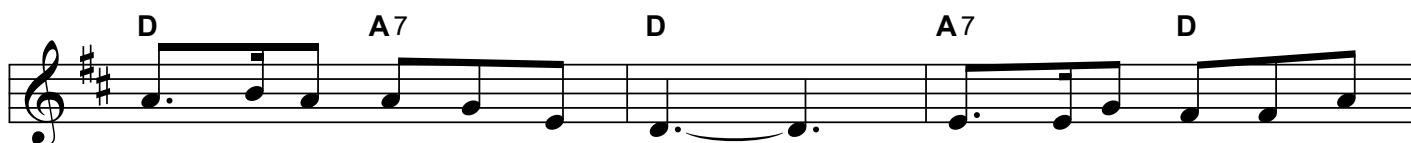
Trad.



1. Süs - ser die Glo - cken nie klin - - - gen
2. Klin - gen mit lieb - lich - em Schal - - - le



als in der Weih - nacht - zeit, _____ ist als ob Eng - e - lein sin - gen
üb - er die Mee - re noch weit, _____ dass sich er - freu - en doch al - le



wie - der von Frie - den und Freud. _____ Wie sie ge - sun - gen in
se - li - ger Weih - nacht - zeit. _____ Al - le auf - jauch - zen mit



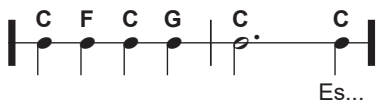
se - li - ger Nacht, wie sie ge - sun - gen in se - li - ger Nacht,
ei - nem Ge - sang, al - le auf - jauch - zen mit ei - nem Ge - sang,



Glo - cken mit hel - lem Klang _____ klin - gen der Er - de ent - lang. _____
Glo - cken mit hel - lem Klang _____ klin - gen der Er - de ent - lang. _____

6) Es ist ein Ros' entsprungen

Einspiel



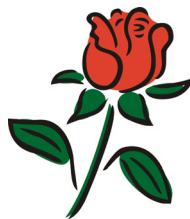
Trad.

Es ist ein die Ros' ent - sprun - gen,
Al - ten sun - - gen,

aus ei - ner Wur - zel zart. Wie Art. Und
von Jes - se kam die zart. Wie Art. Und

hat ein Blüm - lein brächt, mit - ten im kal - ten Win - ter

wohl zu der hal - ben Nacht.



7) Leise rieselt der Schnee

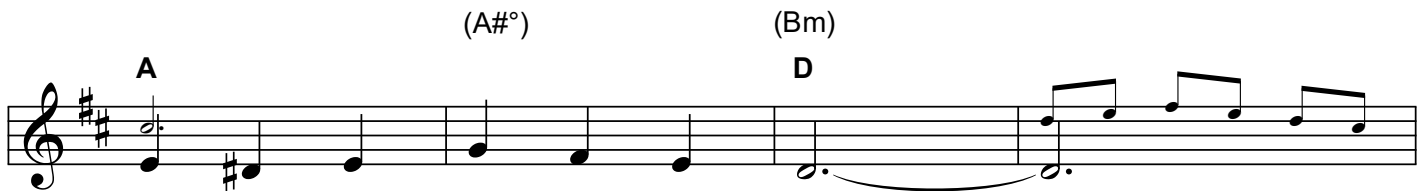
Einspiel



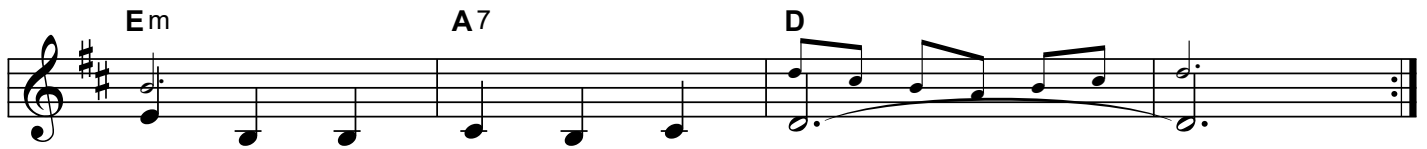
1. Lei - se rie - selt der Schnee, _____
 2. In den Her - zen wirds warm. _____
 3. Bald ist hei - li - ge Nacht, _____



still und starr ruht der See, _____
 weg ist Kum - mer und Harm, _____
 Chor der Eng - el er - wacht. _____



weih - nacht - lich glit - zert der Wald, _____
 Sor - ge des Le - bens ver - halt, _____
 hört nur wie lieb - lich es schallt, _____



freu - e dich Christ - kind kommt bald. _____
 freu - e dich Christ - kind kommt bald. _____
 freu - e dich Christ - kind kommt bald. _____

8) Stille Nacht, heilige Nacht

Einspiel



1. Stil - le Nacht, hei - li - ge Nacht, al - les schläft
 2. Stil - le Nacht, hei - li - ge Nacht, Hir - ten erst
 3. Stil - le Nacht, hei - li - ge Nacht, Got - tes Sohn,



ein - sam wacht, nur das trau - te hoch - hei - li - ge Paar.
 kund ge - macht, durch der En - gel Hal - le - lu - ja,
 oh wie lacht, Lieb aus dei - nem gött - li - chen Mund,



Hol - der Kna - be im lok - ki - gen Haar, schlaf in himm - li - scher
 tönt es laut - von fern - und nah, Christ der Ret - ter ist
 da uns schlägt die ret - ten - de Stund, Christ in dei - ner Ge -



Ruh, _____ schlaf _____ in himm - li - scher Ruh! _____
 da _____ Christ _____ der Ret - ter ist da! _____
 burt _____ Christ _____ in dei - ner Ge - burt. _____

9) Oh du fröhliche...

Einspiel



Oh du fröh - li - che ___ oh du se - li - ge, ___

gna - den bring - en - de Weih - nachts - zeit!

1. Welt ___ ging ver - lo - ren, Christ ___ ist ge - bo - ren.
 2. Christ ist er - schie - nen, uns ___ zu ver - süh - nen.
 3. Himm ___ li - sche Hee - re jauch - zen dir Eh - re,

Freu - e ___ freu - e dich o Chris - ten - heit.
 Freu - e ___ freu - e dich o Chris - ten - heit.
 Freu - e ___ freu - e dich o Chris - ten - heit.

10) Oh Tannenbaum

Einspiel

Oh...

Trad.

D

1. O Tan - nen-baum, o Tan - nen-baum, wie
 2. O Tan - nen-baum o Tan - nen-baum, du
 3. O Tan - nen-baum, o Tan - nen-baum, dein

A7 D B7

treu sind dei - ne Blät - ter, du grünst nicht nur zur
 kannst mir sehr ge - fal - len. Wie oft hat schon zur
 Kleid will mich was leh - ren. Die Hoff - nung und Bes -

Em A7

Som - mer - zeit, nein auch im Win - - - ter,
 Weih - nachts - zeit, ein Baum von dir mich
 stän - dig - keit gibt Mut und Kraft zu

D

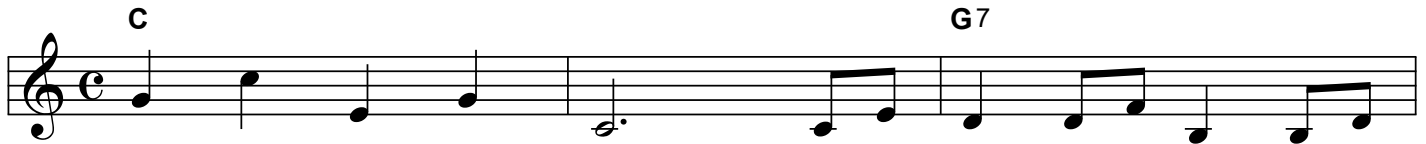
wenn es schneit, o Tan - nen-baum o
 hoch er - freut, o Tan - nen-baum o
 je - der Zeit, o Tan - nen-baum, o

A7 D

Tan - nen baum wie treu sind dei - ne Blät - ter.
 Tan - nen-baum du kannst mir sehr ge - fal - len.
 Tan - nen-baum dein Kleid will mich was leh - ren.

11) Still, still, still, weil s'Kindlein schlafen will

Einspiel



1. Still, still, still, weil s'Kind - lein schla - fen
 2. Schlaf, schlaf, schlaf, mein lie - bes Kind - lein
 3. Ruht, ruht, ruht, weil s'Kind - lein schla - fen



will. Die Eng - lein tun schön mu - si - zie - ren,
 schlaf. Ma - ri - a wird dir lieb - lich sing - en
 tut. Jo - sef löscht das Licht - lein aus, die



bei dem Kind - lein ju - bi - li - ren, still, still,
 und ihr treu - es Herz dar - brin - gen, schlaf, schlaf
 Eng - lein schüt - zen s'klei - ne Haus. Ruht, ruht,



still, weil s'Kind - lein schla - fen will.
 schlaf, mein lie - bes Kind - lein schlaf.
 ruht, weil s'Kind - lein schla - fen tut.

12) Go, Tell it on the Mountain

Einspiel



Go tell it on the moun - tain, o - ver the hill and ev' - ry where

Go tell it on the moun - tain that Je - sus Christ is born. While
 The
 Down

shep-herds kept their wat - ching o - ver si - lent flocks by night, be -
 shep-herds feared and trem - bled _____ lo! a - bove the earth, rang
 in a low - ly man - ger the _____ hum - ble Christ was born, and

hold through-out the hea - vens there shone a ho - ly light. _____
 out the an - gels cho - rus that hailed the Sa - vior's birth. _____
 God sent us sal - va - tion that bles - sed Christ - mas morn. _____

Einspiel



13) Jingle Bells

D G

Dash - ing through the snow in a one - horse op - en sleigh

The first staff of music is in G major (one sharp) and 2/4 time. It starts with a D chord and ends with a G chord. The melody consists of quarter notes: D4, E4, F#4, G4, A4, B4, A4, G4, F#4, E4, D4.

G A D

O'er the fields we go laugh - ing all the way.

The second staff continues the melody with a G chord, an A chord, and a D chord. The notes are: D4, E4, F#4, G4, A4, B4, A4, G4, F#4, E4, D4.

D G

Bells on bob - tail ring, ma - king spi - rits bright,

The third staff continues with a D chord and a G chord. The notes are: D4, E4, F#4, G4, A4, B4, A4, G4, F#4, E4, D4.

D A7 D A7

Oh, what fun it is to sing a sleigh - ing song to - night, Oh,

The fourth staff continues with D and A7 chords. The notes are: D4, E4, F#4, G4, A4, B4, A4, G4, F#4, E4, D4.

D G D

jin - gle bells, jin - gle bells, jin - gle all the way,

The fifth staff continues with D, G, and D chords. The notes are: D4, E4, F#4, G4, A4, B4, A4, G4, F#4, E4, D4.

G D E A

Oh, what fun it is to ride in a one horse o - pen sleigh, hey

The sixth staff continues with G, D, E, and A chords. The notes are: D4, E4, F#4, G4, A4, B4, A4, G4, F#4, E4, D4.

D G D

Jin - gle bells, jin - gle bells, jin - gle all the way,

The seventh staff continues with D, G, and D chords. The notes are: D4, E4, F#4, G4, A4, B4, A4, G4, F#4, E4, D4.

G D A7 D

Oh, what fun it is to ride in a one horse o - pen sleigh

The eighth staff concludes the piece with G, D, A7, and D chords. The notes are: D4, E4, F#4, G4, A4, B4, A4, G4, F#4, E4, D4.

14) We Wish You a Merry Christmas

Einspiel



We...

Trad.



2.
 Oh, bring us a figgy pudding;
 Oh, bring us a figgy pudding;
 Oh, bring us a figgy pudding and a cup of good cheer.

3.
 We won't go until we get some;
 We won't go until we get some;
 We won't go until we get some, so bring some out here

15) Vai-te embora, passarinho

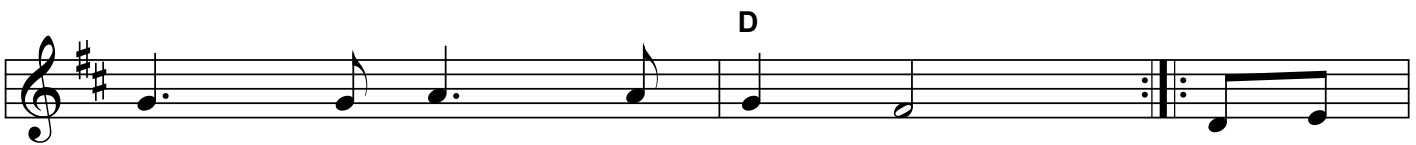
(Geh weg, Vöglein)

Trad. Portugal

Einspiel



1. Vai te em - bo - ra, pas - rin - ho, deix - a a
2. Dor - me, dor - me, meu me - ni - no, que a mãe -



ba - ga ao lou - rei - ro. Dei - xa
zin - ha lo - go vem. - - - - Foi la -



dor - mir o me - ni - no, que es - tá
var - os cu - ei - rin - hos à fon -



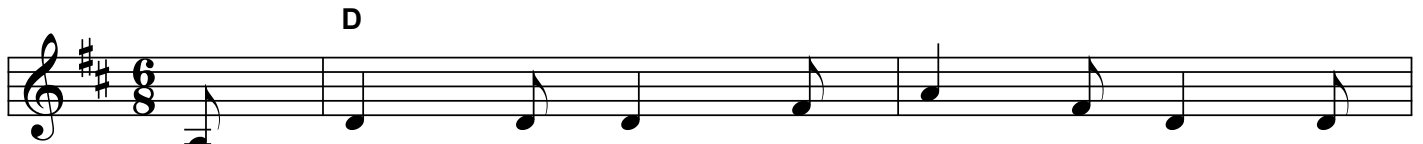
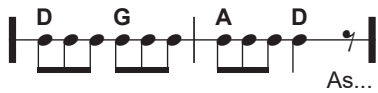
no - so - no pri - mei - ro.
tin - - - ha de Be - lém. _____



16) On Christmas Day

Trad. England

Einspiel



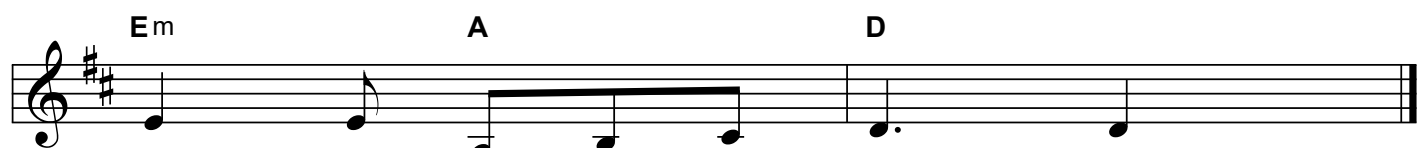
1. As I sat on a sun - ny bank, a
 2. I saw three ships come sai - ling by, come
 3. And who d'you think were on the ship, were
 4. Oh he did whistle and she did sing, and



sun - ny bank, a sun - ny bank, as
 sai - ling by, come sai - ling by, I
 on the ship, were on earth the ship, and
 all the bells on did ring, for



I sat on a sun - ny bank on
 saw three ships come sai - ling by on
 who d'you think were on the ship but
 joy our Sa - viour Christ was born on



Christ - mas Day in the mor - - ning.
 Christ - mas Day in the mor - - ning.
 Jo - seph and his fair La - - dy.
 Christ - mas Day in the mor - - ning.

Einspiel

17) Los peces en el río

Trad. Spanien

Em Am B7 Em

Em B7

1. La Vir - gen es - tá la - van - - - do
 2. La Vir - gen es - tá pei - nan - - - do

Em

y ten - dien - do en el ro - me - - - ro.
 en - tre cor - ti - na y cor - ti - - - na.

B7

Los pa - ja - ri - tos can - tan - - - do
 Los ca - be - llos son de o - - - ro

Em

y el ro - me - ro flo - re - cien - - - do. Pe - ro
 y el pei - ne de pla - ta fi - - - na

B7

mi - ra co - mo be - ben los pe - ces en el rí - o, pe - ro

Em

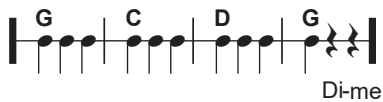
mi - ra co - mo be - ben por ver a Dios na - ci - do.

B7

Be - ben y be - ben y vuel - ven a be - ber los - pe - ces en el rí - o por

Em Am Em B7 Em

ver a Dios na - cer. instrumental



18) Dime niño

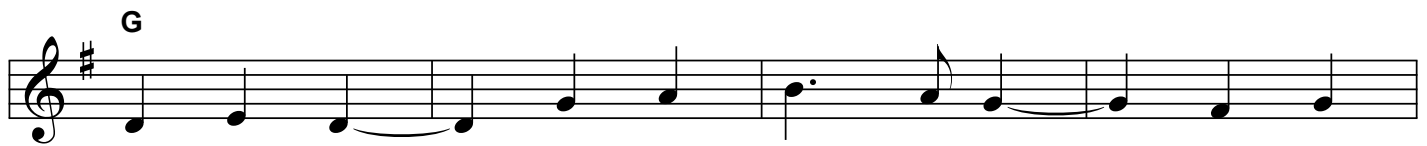
Trad. Spanien



1. Di - me ni - ño _____ de quien e - res _____ to - do
 2. Di - me ni - ño _____ de quien e - res _____ y si



ves - ti - di - - - to de blan - co - - - di - me
 te lla - mas - - - Je - sús - . - - Di - me



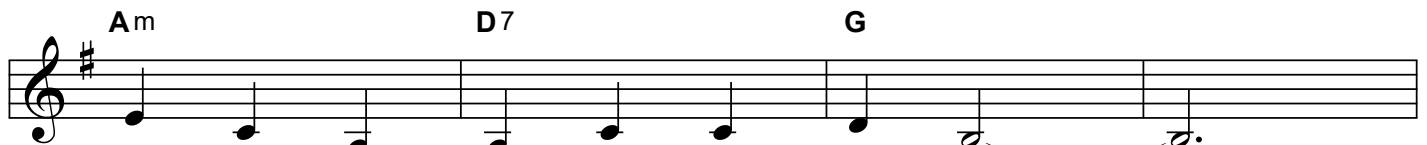
ni - ño _____ de quien e - - res _____ to - do
 ni - ño _____ de quien e - - res _____ y si



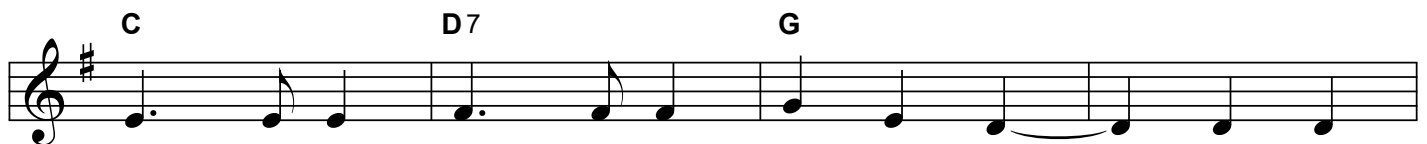
ves - ti - di - - - to de blan - co _____
 te lla - mas - - - Je - sús - . _____



Soy de la vir - gen Ma - ri - - - a _____ y del
 Soy a - mor en el pe - se - - bre _____ y suf -



Es - pi - - - ri - tu la San - to _____
 ri mien - - - to en la cruz - . _____



Soy de la vir - gen Ma - ri - - - a _____ y del
 Soy a - mor en el pe - se - - bre _____ y suf -



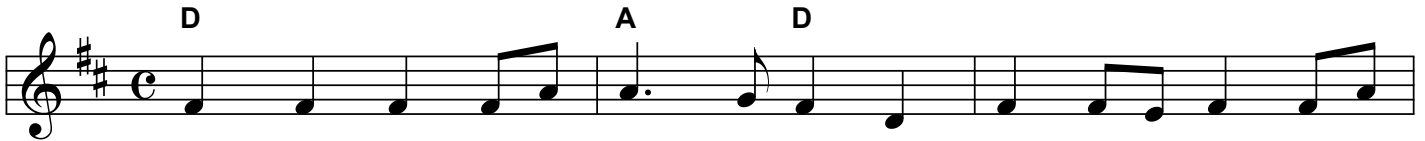
Es - pi - - - ri - tu la San - to _____
 ri mien - - - to en la cruz - . _____

19) Les anges dans nos campagnes

Einspiel

Die Engel auf unseren Feldern

Trad. Frankreich



1. Les an - ges dans nos cam-pag - nes ont en - ton - né l'hym -
 2. Ber - gers quit - tez vos re - trai - tes, u - nis-sez vous à
 3. Cher-chons tous l'heu - reux vil - la - ge qui l'a vu naî - tre



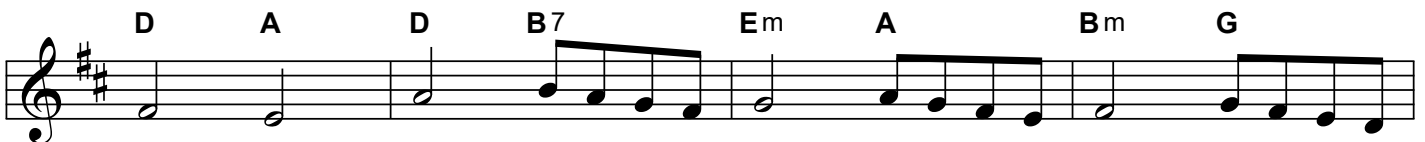
ne des cieux. Et l'é - cho de nos mon-tag - nes
 ce con-cert. Et que vos ten - dre mu - set - tes
 sous ses toits. Off - rons lui le tendre hom-ma - ges,



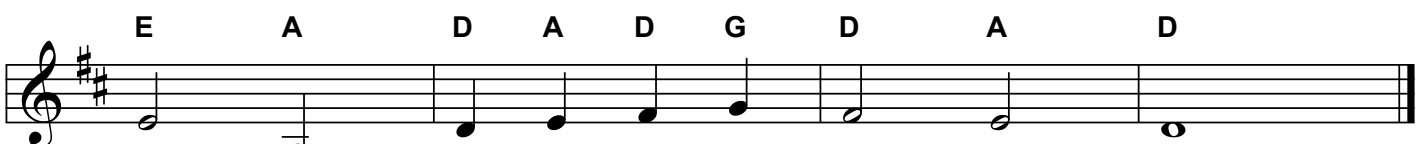
re - dit ce chant mé - lo - di - eux. Glo -
 fas - sent re - ten - tir les airs.
 et de nos cœurs et de nos voix.



- - - - - ria in ex - cel - sis



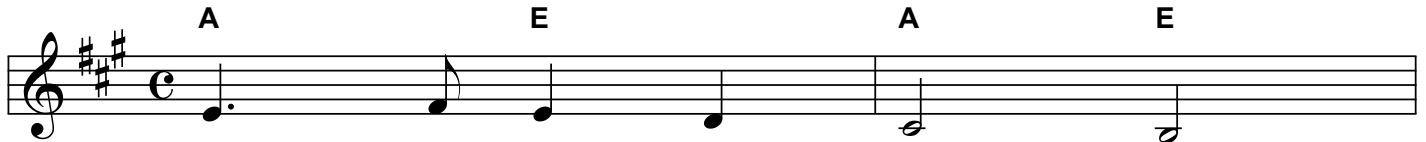
de - o, glo -



- - - - - ria in ex - cel - sis de - o.

20) Alle Jahre wieder

Einspiel



1. Al - - - le Jah - - - re wie - - - der
 2. Kehrt mit sei - nem Se - - - gen
 3. Steht auch mir - zur Sei - - - te



kommt das ___ Chris - tus - kind, auf die Er - de
 ein in ___ je - des Haus, geht auf al - len
 still und ___ un - er - kannt, dass es treu mich



nie - - - der, wo wir ___ Men - schen sind.
 We - - - gen mit uns ___ ein und aus.
 lei - - - te an der ___ lie - ben Hand.



21) Ihr Hirten erwacht, seid munter und lacht!

Trad. Franken

Einspiel



Ihr...



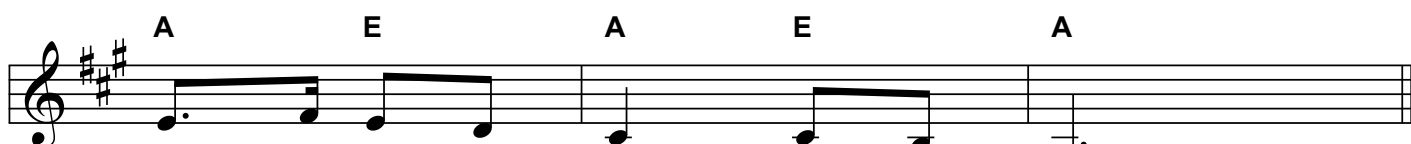
1. Ihr Hir - ten er - wacht _____ seid mun - ter und
 2. Ihr Hir - ten ge - schwind _____ kommt sin - get dem
 3. Sie hör - ten das Wort _____ und ei - len schon



lacht! Die En - - - gel sich schwin - en vom
 Kind! Sie Blast in die Schal - mei - en, sein
 fort. Sie kom - in men in Hau - fen im



Him - mel und sin - gen und Freu - de ist
 Herz _____ zu er freu _____ en, auf such - et im
 Ei - fer ge - lau - fen, und find - den dort



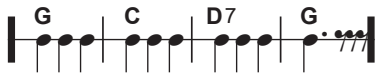
nah, _____ der Hei - land ist da!
 Feld _____ den Hei - land der Welt!
 all _____ den Hei - land im Stall.

22) Am Weihnachtsbaume die Lichter brennen

empfohlen: Capo d'Aster auf 3. Bund

Einspiel

Trad.



Am Weihnachts...



1. Am Weih - nachts - baum - me die Lich - ter bren - nen, wie glänzt er
 2. Die Kin - der ste - hen mit hel - len Bli - cken, das Au - ge
 3. So wol - len wir die - ses Fest be - ge - hen in die - ser



fest - lich, lieb und mild, als sprach er: wollt ihr in mir er -
 lacht, es lacht das Herz. mit fröh - lich, glück - lich - em Ent -
 ganz be - son-dren Zeit, für ei - ne bes - se - re Welt ein -



ken - nen der gu - ten Hoff - nung stil - les Bild, als sprach er:
 zü - cken, die Al - ten schau - en him - mel - wärts, mit fröh - lich,
 ste - hen, für Frie - den und Ge - rech - tig - keit, für ei - ne



wollt ihr in mir er - ken - nen der gu - ten Hoff - nung stil - les Bild,
 glück - lich-em Ent - zü - cken, die Al - ten schau - en him - mel - wärts,
 bes - se - re Welt ein - ste - hen, für Frie - den und Ge - rech - tig - keit.

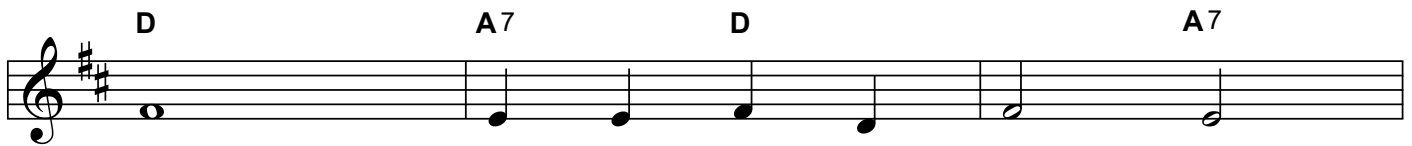
23) Kling, Glöcklein, kling

Benedikt Widmann
1820-1910

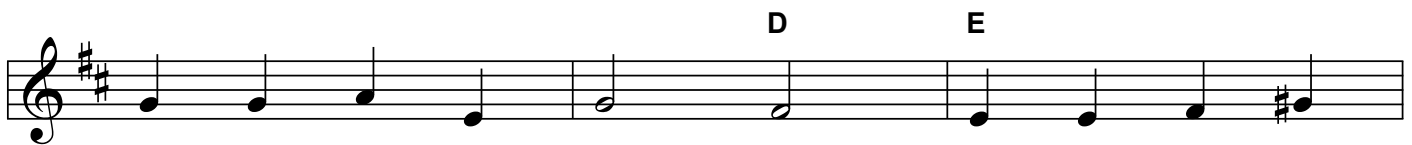
Einspiel



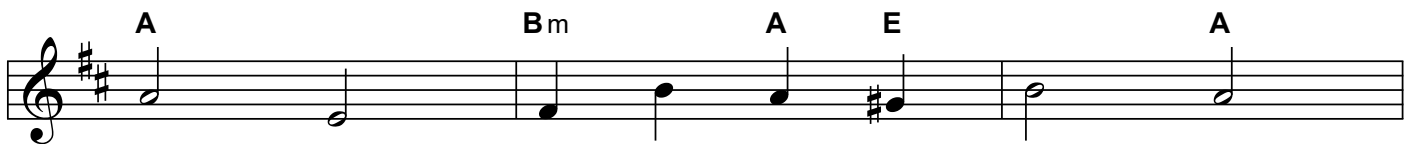
1. Kling, Glöck - lein, klin - ge - lin - ge - ling, kling, Glöck - lein,
2. Kling, Göck - lein, klin - ge - lin - ge - ling, kling, Glöck - lein,
3. Kling, Glöck - lein, klin - ge - lin - ge - ling, kling, Glöck - lein,



kling. Laßt mich ein, ihr Kin - der,
kling. Mäd - chen hört und Büb - chen,
kling. Hell er - glühn die Ker - zen,



ist so kalt der Win - ter, öff - net mir die
macht mir auf das Stüb - chen, bring euch vie - le
öff - net mir die Her - zen, will drin woh - nen



Tü - ren, laßt mich nicht er - frie - ren!
Ga - ben, sollt euch dran er - la - ben.
fröh - lich, lie - bes Kind wie se - lig.



Kling, Glöck - lein, klin - ge - lin - ge - ling, kling, Glöck - lein, kling.
Kling, Göck - lein, klin - ge - lin - ge - ling, kling, Glöck - lein, kling.
Kling, Glöck - lein, klin - ge - lin - ge - ling, kling, Glöck - lein, kling.

andere Variante:



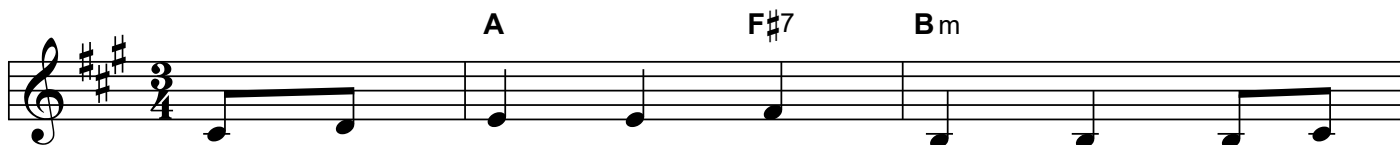
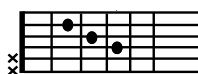
Kling, Glöck - lein, klin - ge - lin - ge - ling, kling, Glöck - lein, kling.

24) Schneeflöckchen, Weißröckchen

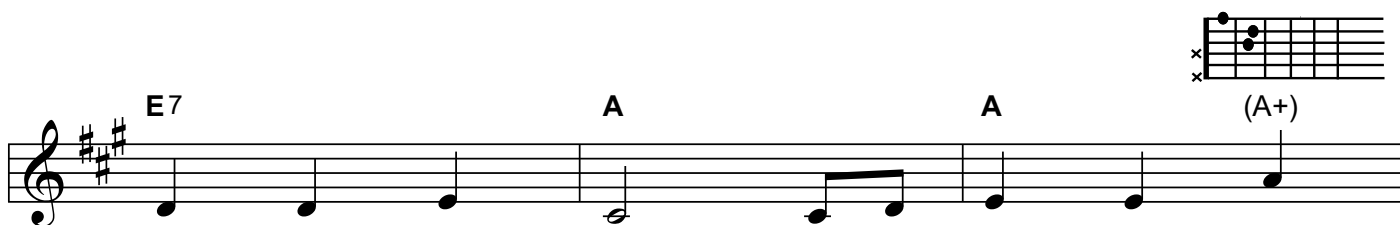
Einspiel



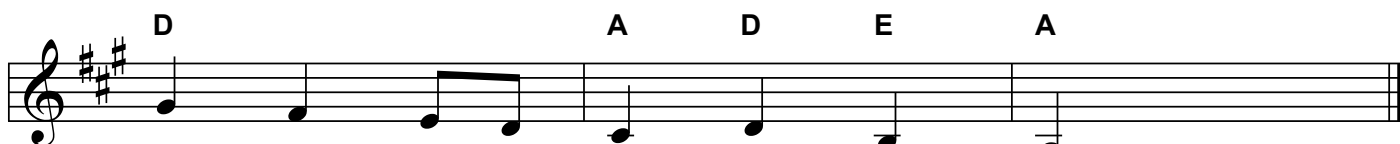
Trad.



1. Schnee - flöck - chen, Weiß - röck - chen, jetzt -
 2. Komm - setz dich ans Fen - ster, du -
 3. Schnee - flöck - chen, du deckst uns die -
 4. Schnee - flöck - chen, Weiß - röck - chen du -



kommst du ge - schneit. Du - wohnst in den
 lieb - lich - er Stern. Malst - Blu - men und
 Blü - me - lein zu. Dann - schla - fen sie
 wir - belst he - rum. Du - weißt nicht, wie



Wol - ken, dein - Weg ist so weit.
 Blät - ter wir - ha - ben dich gern.
 si - cher in - himm - li - scher Ruh.
 lang noch, wo - hin und wa - rum.



25) Dobry Vechir Tobi

Trad. Ukraine

Einspiel



Dm
Am
Dm
F
C7
A7

1. Do bry ve - chir to - bi, pa - ne gos - po - da - - rju,

Dm
C7
F
C7
A7

Ra - duj - sja, oj ra - duj - sja zem - - - le,

Dm
C7
F
A7
Dm
C7

Syn Bo - zhy na - ro - dyv - sja. oj ra - duj - sja

A7
Dm
C7
F
A7
Dm

zem - le, Syn Bo - zhy na - ro - dyv - sja.

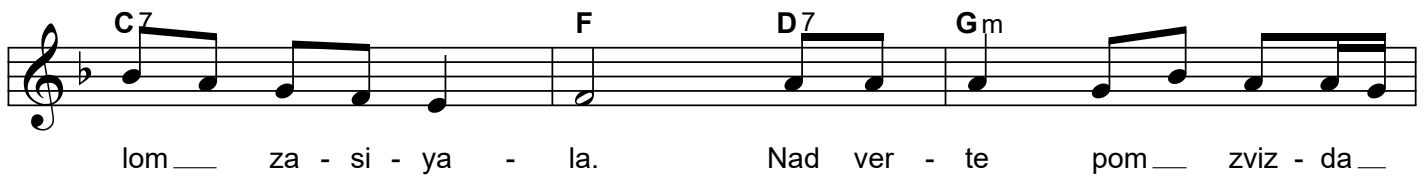
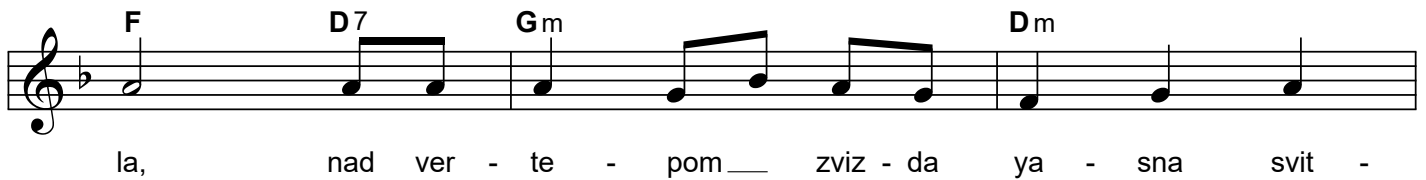
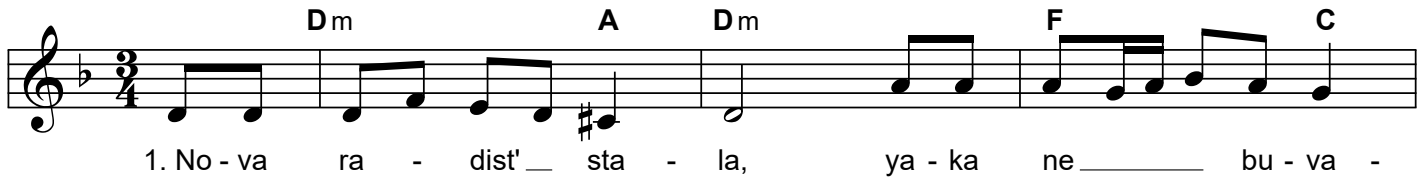
2. Oj u Vyflejemi stalasja novyna,
 Radujsja, oj radujsja zemle,
 Syn Bozhyj narodyvsja.
 Tam Diva Marija porodyla syna,
 Radujsja, oj radujsja zemle,
 Syn Bozhyj narodyvsja.

Z vishchuniv prorokiv u vikah pradavnih,
 Radujsja, oj radujsja zemle,
 Syn Bozhyj narodyvsja.
 Vin nese spasinnja tym sercjam, shcho virjat',
 Radujsja, oj radujsja zemle,
 Syn Bozhyj narodyvsja.
 Syn Bozhyj narodyvsja!

26) Nova radist' stala

Einspiel

Trad. Ukraine



1.
Nova radist' stala,
yaka ne buvala:
Nad vertepom zvizda yasna
Svitlom zasiyala.

2.
De Khristos rodihvsya,
Z divih voplotihvsya.
Yak cholovik pelanamih
Uboho povihvsya.

3.
Anhelih spivayut':
"Slava" voshlihchayut',
Na nebesakh i na zemli
Mihr pro povi dayut.

27) Guten Abend, schön Abend

Einspiel

Trad.

Guten...

Gu-ten A - bend, schön A - bend, es weih - nach - tet schon, gu-ten

A - bend, schön A - bend, es weih - nach - tet schon.

1. Am
2. Der
3. Nun

Kran - ze die Lich - ter sie leuch - ten so fein. Sie
Schnee fällt in Flo - cken und weis steht der Wald. Nun
singt es und klingt es so lieb - lich und fein. Wir

ge - ben der Hei - mat ei - nen hell - lich - ten Schein.
freut euch ihr Kin - der, die ___ Weih - nacht kommt bald.
sin - gen die fröh - li - che ___ Weih - nachts - zeit ein.

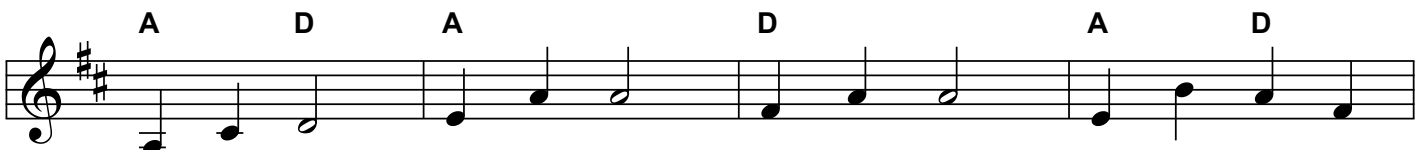
28) Fröhliche Weihnacht überall

Einspiel

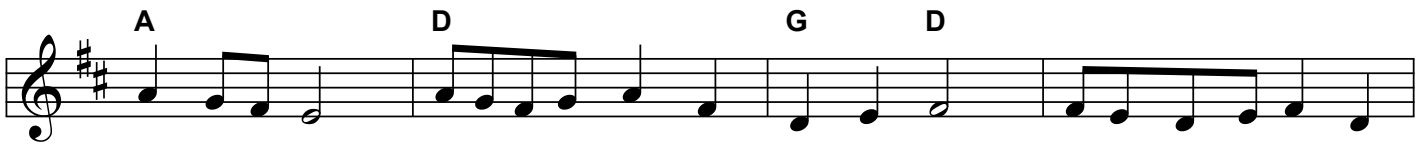
Trad.



Fröh - li - che Weih - nacht ü - ber - all, tö - net durch die Lüf - te



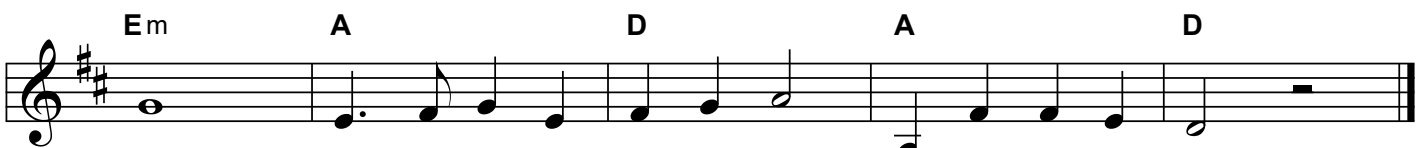
froh - er Schall. Weih-nachts-ton, Weih-nachts-baum, Weih-nachts-duft in



je - dem Raum Fröh - li-che Weih-nacht ü - ber - all, tö-net durch die Lüf - te



froh - er Schall. 1. Da - rum stim - met al - le ein, in das Ju - bel -
2. Lie - bes Christ-kind, nun ist Zeit, komm zu uns - rer



lied. Al - le Vög-lein auf dem Feld, träl - lern fröh-lich mit.
Tür, bring uns Frie-den ü - ber - all, bleib noch lan - ge hier!

29) Lasst uns froh und munter sein

Trad.

Einspiel



1. Lasst uns froh und mun - ter sein,
 2. Dann stell ich den Tel - ler auf,
 3. Wenn ich schlaf dann träu - me ich,
 4. Wenn ich auf - ge - stan - den bin,
 5. Bald ist schon die Schu - le aus,



und uns recht von Her - zen freun!
 Nik - laus legt be - stimmt was drauf.
 jetzt bringt Ni - ko - laus was für mich.
 lauf ich schnell zum Tel - ler hin.
 dann ziehn wir ver - gnügt nach Haus.



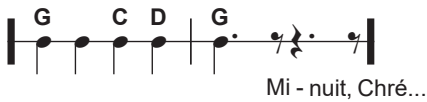
Lus - tig, lus - tig tra - la - la - la - la, bald ist Ni - ko - laus



A - bend da, bald ist Ni - ko - laus A - bend da.

30) Minuit, Chrétiens

Adolphe Adam 1847



1. Mi-nuit, Chré - tiens, c'est l'heu - re so - le - nel - le, où l'Hom-me
 2. Le Ré - demp - teur a bri - sé toute en - tra - ve, la terre est

Dieu des - cen - dit jus - qu' à nous pour ef - fa - cer la tache o - ri - gi -
 libre er le ciel est ou - vert, il voit un frère où n'é - tait qu'un es -

nel - le et de son Père ar - rê - ter le cour - roux. Le
 cla - ve, l'a-mour u - nit ceux qu'en - chaî - nait le fer. Qui

monde en - tier tres - sail - le d'es - pé - ran - e en cet - te nuit qui
 Lui di - ra no - tre re - con - nais - san - ce, c'est pour nous tous qu'il

lui donne un Sa - veur. Peu - ple à ge - noux at -
 nait qu'il souffre et meurt. Peup - le de - bout!

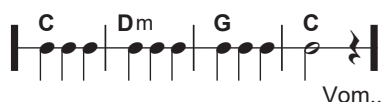
tends la dé - liv - ran - ce. No - ël, No -
 Chante ta dé - liv - ran - ce, No - ël, No -

ël voi - ci le Ré - demp - teur! No -
 ël chan - tons le Ré - demp - teur, No -

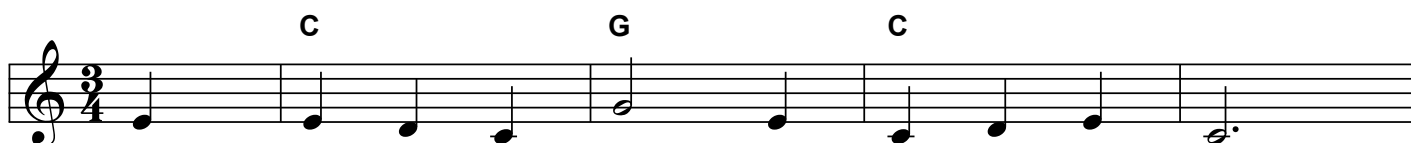
ël No - ël, voi - ci le Ré - demp - teur!
 ël, No - ël, chan - tons le Ré - demp - teur!

31) Vom Himmel hoch, oh Englein kommt

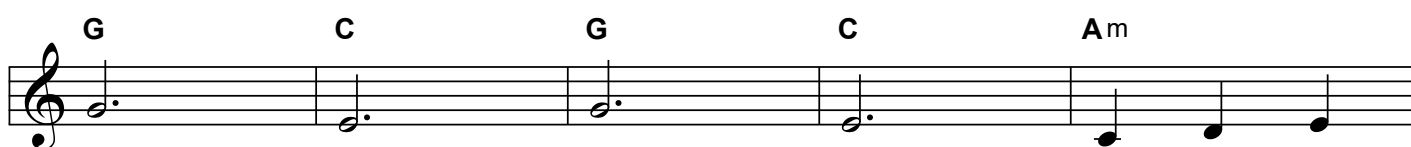
Einspiel



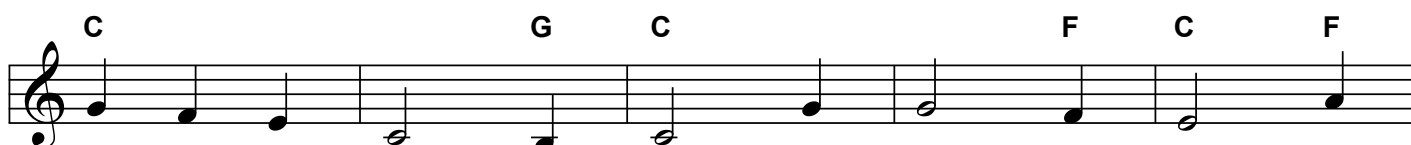
Trad.



1. Vom Him - mel hoch, o En - gel kommt!
 2. Kommt oh - ne Ins - tru - men - te nit!
 3. Lasst hö - ren eu - er Stim - nen viel!
 4. Sehr süß - soll sein - der Sai - ten klang!



Ei - - - a, ei - - - a, su - sa - ni,
 Ei - - - a, ei - - - a, su - sa - ni,
 Ei - - - a, ei - - - a, su - sa - ni,
 Ei - - - a, ei - - - a, su - sa - ni,



su - sa - ni, su - sa - ni. Kommt, singt und springt, kommt
 su - sa - ni, su - sa - ni. Bringt Lau - ten, Har - fen,
 su - sa - ni, su - sa - ni. Mit Or - gel und wie mit
 su - sa - ni, su - sa - ni. So lieb - lich der



pfeift — und trommt! Al - le - lui - a, al - le - lui -
 Gei - gen mit! Al - le - lui - a, al - le - lui -
 Sai - ten - spiel! Al - le - lui - a, al - le - lui -
 Vo - gel - sang! Al - le - lui - a, al - le - lui -



a, von Je - sus singt — und Ma - ri - a!
 a, von Je - sus singt — und Ma - ri - a!
 a, von Je - sus singt — und Ma - ri - a!
 a, von Je - sus singt — und Ma - ri - a!

32) Fröhlich soll mein Herze springen

Trad.

Einspiel



Chords: G, D, G, A, D

1. Fröh - lich soll mein Her - ze sprin - gen, die - ser ___ Zeit,
 2. Nun, er liegt in sei - nen Krip - pen, ruft zu ___ sich,
 3. Ei, so kommt und lasst uns lau - fen! Stellt euch ein,

Chords: E7, A, D, G, D, A7, D

da vor Freud, al - le En - gel sin - gen.
 dich und mich, spricht mit süs - sen Lip - pen:
 Gross und Klein, eilt in gros - sen Hau - fen!

Chords: D7, G, C, G, Em, Am

Hört, hört ___ wie mit vol - len ___ Chö - ren al - le Luft
 Lass - et ___ fah - ren, Schwes - tern ___ Brü - der, was euch quält,
 Liebt den ___ der vor Lie - be ___ bren - net, schaut den Stern,

Chords: D, C, A7, D, G, D7, G

Lau - te euch ruft: Chris - tus ist ge - bo - ren!
 was euch fehlt, ich bring al - les wie - der.
 der uns gern, Licht und Lab - sal gön - net.

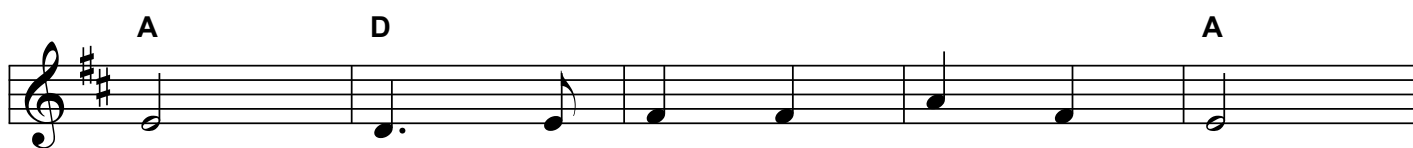
33) Dormi, dormi, bel bambin

Einspiel

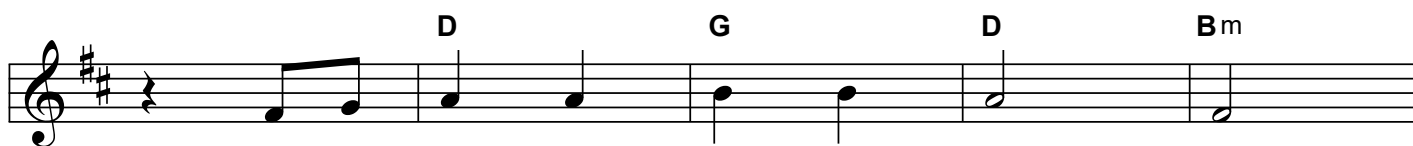
Trad. Italien



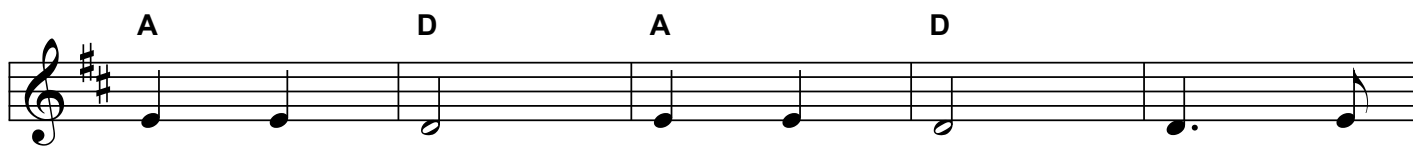
1. Dor - mi, dor - mi bel bam - bin, Re di -
 2. Per - che pian - gi o mio tre - sor? dol - ce a -



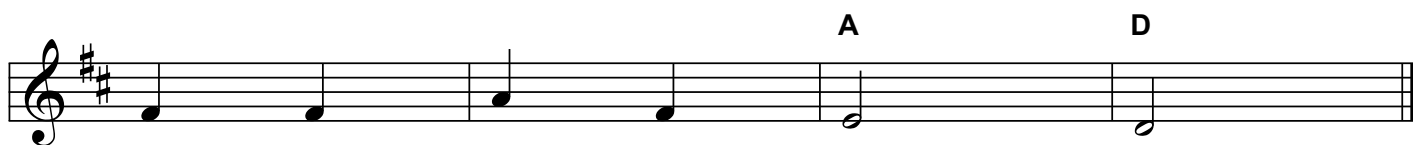
vin, dor - mi dor - mi fan - to - lin.
 mor! Per - che pian - gi o mio tre - sor?



Fa la nan - na o ca - ro fi - - - glio,
 Fa la nan - na o ca - ro fi - - - glio,



Re del ciel, Re del ciel, tan - to
 tan - to bel, bel, fa - to
 la

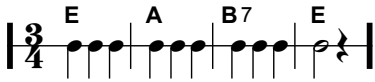


bel gra - zio - so gi - - - glio.
 nan - na, o ca - ro fi - - - glio.

34) Es wird scho glei dumpa (dunkel)

Trad. Tirol

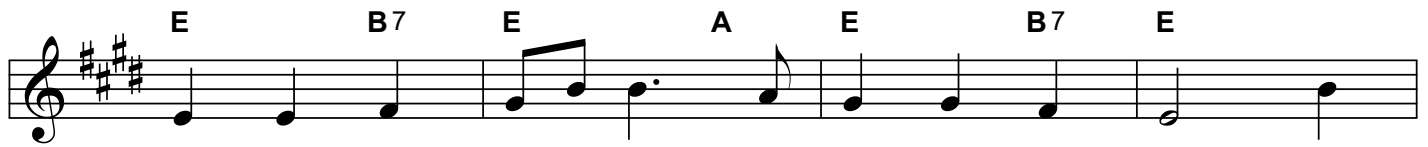
Einspiel



Es



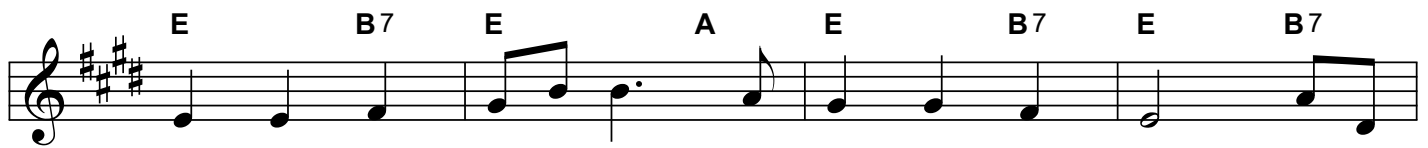
1. Es wird scho glei dum - pa, es wird scho glei Nacht, Drum
 2. Ver - giss jetzt, o Kind - lein, dein Kum - mer, dein Leid. Dass
 3. O Kind - lein, du liegst dort im Kripp - lein so schön. Mir



kimm i zu dir — her, mein Hei - land auf d'Wacht. Will
 du da musst lei - den im Stall auf der Heid. Es
 scheint ich kann nie - mals von dir dort weg - gehn. Ich



sin - ga a Lia - del dem Lieb - ling dem kloan, du
 ziern ja die En - gel dein Krip - pe - lein aus, möcht
 wünsch dir von Her - zen die sü - ßes - te Ruh. Die



magst ja net schla - fen, i hör' di no woan. Ei -
 schö - ner nicht sein — in dem vor - nehm - sten Haus.
 En - gel vom Him - nel, die die de - cken dich zu.

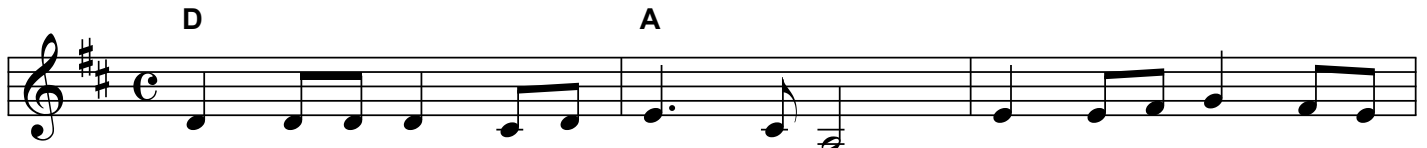


ei, ei - ei, schlaf süß, herz - liabs Kind.

35) Campana sobre campana

Trad. Spanien

Einspiel



1. Cam - pa - na so - bre cam - pa - na, y so - bre cam - pa - na
 2. Cam - pa - na so - bre cam - pa - na, y so - bre cam - pa - na
 3. Cam - pa - na so - bre cam - pa - na, y so - bre cam - pa - na



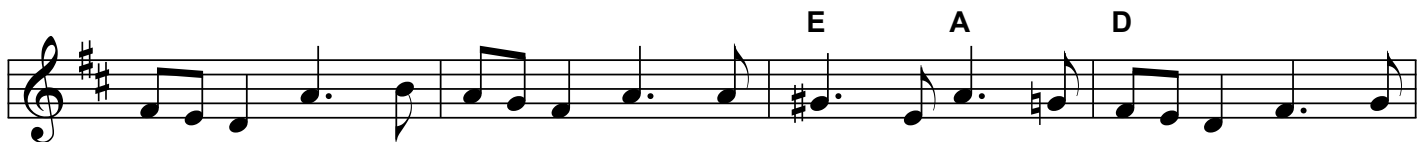
u - na, a - só - ma - te a la ven - ta - na,
 dos, a - só - ma - tea la vem - ta - na,
 tres, En u - na Cruz a es - ta ho - ra,



ve - rás al ni - ño en la cu - na. Be - lén, cam - pa - nas de Be -
 por que es - tá na - cien - do Di - os.
 el ni - ño va a pa - de - cer.



lén que los án - ge - les to - ca ¿que nue - va me tra - éis? Re - co -



gi - do tu re - ba - ño a ¿dón - de vas pas - tor - ci - to? Voy a



lle - var al por - tal re - que - són man - te - cay vi - no. Be - lén, cam -



pa - nas de Be - lén que los án - ge - les to - can ¿que nue - vas me tra - éis?

36) Aber Heidschi Bumbeidschi

Einspiel / Intro

Trad.



D **A7**

1. A - ber heid - schi bum - beid - schi, schlaf lan - ge, es
 2. A - ber heid - schi bum - beid - schi, schlaf sües - se, die
 3. Und der Heid - schi Bum - beid - schi is kom - men, und

D

is ja dein Muat - ter aus - gan - ge. Sie is ja aus -
 En - ge - lein las - sen di grües - se, sie las - sen di
 hat mer mei Büb - lein mit - gnom - men. Er hat mer's mit -

F#7 **B7** **Em** **A7**

gan - ge und kommt nim - mer heim und lasst das klein
 grües - se und las - sen di fragn, ob sie das
 gnom - men und hat's nim - mer bracht, drum wünsch i meim

D **D7**

Bü - be - le ganz al - lein. } A - ber heid - schi bum - beid - schi bum -
 Büb - lein um - nan - der solln tragn.
 Büb - lein a recht gue - te Nacht.

Em **A7** **D**

bum, a - ber heid - schi bum - beid - schi bum bum. _____

Dieses Lied ist recht rätselhaft. Es ist sicher ursprünglich kein Weihnachtslied, sondern eine sehr tragische Geschichte. Strophen mit Bezug auf Weihnachten sind neue Ergänzungen. Die Melodie allerdings passt perfekt zu Weihnachten.

Was ist mit der Mutter los? Ist sie gestorben, oder hat sie das Kind verlassen?

Aus wessen Sicht ist der Text gesprochen?

Was bedeutet heidschi bumbeidschi? Im Internet findet man verschiedene Deutungen.

In der letzten Strophe wird es jedenfalls plötzlich personifiziert, es kann dort nur der Tod gemeint sein.

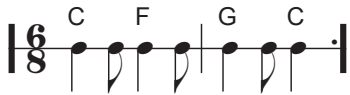
Viele Leute, die das Lied als Kind gehört hatten, berichten, das es ihnen immer Angst gemacht hatte.

Warum wird es dann an Weihnachten gerne gesungen? Wohl weil es als Wiegenlied für das Jesuskind betrachtet wird.

37) El Noi de la Mare

Trad. Katalanien

Einspiel



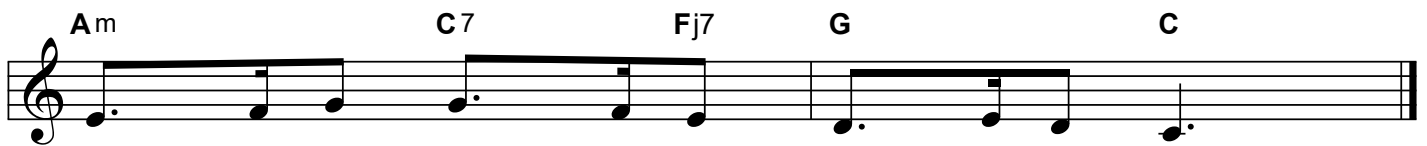
1. Què li da - rem a n'el Noi de la ma - re?
 2. Que li da - rem al Fil - let de Ma - ri - a?
 3. Tam - pa - tam - tam que les fi - gues son ver - des,



Què li da - rem que li sà - pi - ga bo?
 Què l da - rem al fo - mós in fan - tó?
 Tam - pa - tam - tam que ja ma - du - ra - ran.



Li da - rem pan - ses amb u - nas ba - lan - ces,
 Pan - ses i fi - gues i nous i o - li - ves,
 Si no mu - du - ren el di - a de Pas - qua,



li - da - rem fi - gues amb un pa - ne - rò.
 pan - ses i fi - gues i mel i ma - tó.
 ma - du - ra - ran en el di - a del Ram - - -

38) Adeste Fideles

Latein 18. JH.

Einspiel



D
A
D
A
D
G

1. Ad - es - te fi - de - les lae - ti tri - um -
 2. Can - tet nunc i - o cho - rus an - ge -
 3. Er - go qui na - tus di - e ho - di -

D
A
D
Bm
A
E
A
D
A
D
A
E

phan - tes, ve - ni - te, ve - ni - te in Beth - le -
 lo - rum can - tet nunc au - la cae - le - sti -
 er - na, Je - sus ti - bi sit Glo - ri -

A
D
G
B7
Em
D
A
F#7
Bm
E

hem. Na - tum vi - de - te Re - gem an - ge -
 um. Glo - ria, glo - ria in ex - cel - sis
 a! Pat - ris ae - ter - ni ver - bum ca - ro

A
E
A
D
D
A
D
A
D
D
A
B7
Em

lo - rum. Ve - ni - te a - do - re - mus! Ve - ni - te a - do -
 De - o.
 fac - tum.

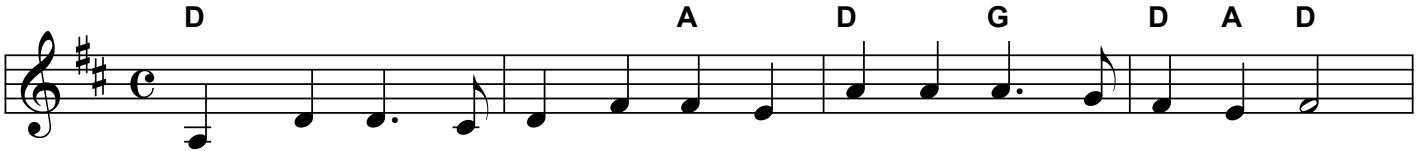
D
A
G
D
A
D
A
G
D
A
D

re - mus! Ve - ni - te a - do - re - mus Do - mi - num.

40) Hark! The Herald Angels Sing

Melodie: Mendelsohn
Text: Charles Wesley

Einspiel



1. Hark, the her - ald an - gels sing, — Glo - ry to the new-born King.
2. Christ, by high - est heav'n a - dored, Christ the ev - er - last - ing Lord!
3. Hail the heav'n born Prince of peace! Hail the Son of right-eous-ness!



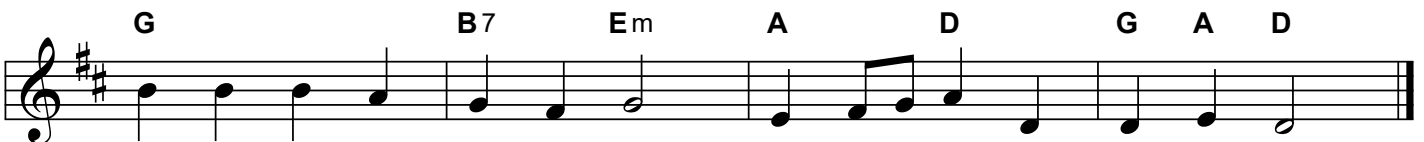
Peace on earth and mer - cy mild, — God and sin - ners re - con - ciled.
Late in time be - hold him come, off - spring of the Vir - gin's womb.
Light and life to all he brings, ris'n with heal - ing in His wings.



Joy - ful all the na - tions rise, — join the tri - omph of the skies,
Veiled in flesh the God-head see, — hail th'in - car - nate de - i - ty, —
Mild he lays his glo - ry by, — born that man no more may die, —



with th'an - gel - ic host pro-claim, "Christ is — born in Beth - le - hem!"
pleased as man with men to dwell, Je - sus our Em - man - u - el.
born to raise the sons of earth, born to — give them se - cond birth.



Hark, the he - rald an - gels sing, "Glo - ry — to the new - born King!"

Einspiel

41) Maria durch den Dornwald ging

1. Ma - ri - a durch ein' Dorn - wald__ ging,
 2. Was trug Ma - ri - a unter ih - rem Herzen?
 3. Da haben die Dor - nen Ro - sen ge tragen,

Ky - ri - e - lei - son. Ma - ri - a durch ein'__
 Ky - ri - e - lei - son. Ein__ klei - nes Kind - lein__
 Ky - ri - e - lei - son. Als das Kind - lein durch den__

Dorn - wald ging der__ hat in sie - ben Jahr'n kein Laub ge - tra - gen,
 oh - ne Schmer - zen das trug Ma - ri - a un - ter ih - rem Her - zen,
 Wald ge - tra - gen da haben die Dor - nen__ Rosen ge - tra - gen.

Je - sus und Ma - ri - a.
 Je - sus und Ma - ri - a.
 Je - sus und Ma - ri - a.

Weitere Strophen:

Wie soll dem Kind sein Name sein?
 Kyrieleison.
 Der Name, der soll Christus sein,
 Das war vom Anfang der Name sein!
 Jesus und Maria!

Was kriegt das Kind zum Pathengeld?
 Kyrieleison.
 Den Himmel und die ganze Welt,
 Die kriegt das Kind zum Pathengeld.
 Jesus und Maria!

Wer soll dem Kind sein Täufer sein?
 Kyrieleison.
 Das soll der Sankt Johannis sein,
 Der soll dem Kind sein Täufer sein!
 Jesus und Maria!

Wer hat erlös't die Welt allein?
 Kyrieleison.
 Das hat gethan das Christkindlein,
 Das hat erlös't die Welt allein! -
 Jesus und Maria![3]

42) The First Nowell

Einspiel

Erste Veröffentlichung 1832 in der Sammlung "Carols Ancient and Modern"

1. The first No-vell the An-gel did
 2. They locked up and saw a
 3. Then entered in those wise men
 4. Then let us all with one ac-

say was to cer-tain poor shep-herds in fields as they
 star shin-ing in the east be yond them
 three full re-ve-vent-ly up-on their
 cord sing prai-ses to our hea-ven-ly

lay, in fields as they lay, keep-ing their
 far, and to the earth it gave great
 knee, and off-er-ed there in his pre-
 Lord, that hath made hea-ven and earth of

sheep, in a cold win-ters night that was so
 light, and so it con-ti-nued both day and
 sence their gold and myrrh and fran-kin-
 nought, and with his blood man-kind hath

deep. No-vell, No-vell, No-
 night. bought.

vell, born is the King of Is-ra-el.

43) Coventry Carol

England, 16. JH.

Einspiel

3/4 Dm G Dm A Dm A Dm

Dm A Dm C Dm A

1. Lul - ly, lul - lay, thou litt - le ti - ny child,
 2. O sis - ter too, how may _____ we _____ do,
 3. He - rod, the king in his _____ rag - ing,
 4. That woe is me, poor child _____ of _____ thee!

Dm C F G A Dm F

bye, bye, lu - ly, lul - - - lay. _____ Lul -
 for to pre - serve this day, _____ this
 char - ged he hath this day, _____ his
 and ev - er mourn and sigh, _____ for

C Dm Am Dm C G A

ly, thou lit - tle for ti - ny child,
 poor young - ling - - - for whom we sing,
 men of might, in his own sight,
 thy part - ing neither say nor sing,

Dm A Dm G A D

bye, bye, lul - ly, lul - - - lay. _____
 bye, bye, lul - ly, lul - - - lay. _____
 all young chil - dren to slay. _____
 bye, bye, lul - ly, lul - - - lay. _____

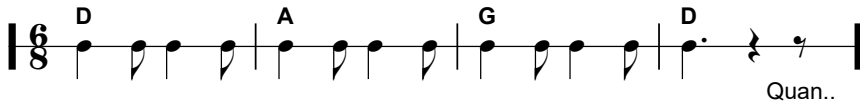
44) Quanno nascette Ninno

Einspiel

Sant'Alfonso Maria de Liguori

1696 – 1787)

Text im Dialekt von Neapel



1. Quan - no nasc - ett - te Nin - no a Bett - lem - - me, _____ e -
 2. De pres - sa se sce - ta - je - no l'au - ciel - le, _____ can -
 3. Co tut - to ch'e - ra vier - no, Nin - no bel - o, _____ na -



ra not - t'e pa - re - va _____ mie - zo juor - no. Ma - je le
 tan - no de na for - ma _____ tut - ta no - va: pe'n - si a -
 scet - te - no a mi - glia - ra _____ ro - se e sciu - re. Pe' - nsí of -



stel - le, lus - tre e bel - le se ___ ve - det - te - no ac - cos - sí: _____ e a
 gril - lo co ___ li stril - le, e ___ zom - ban - no a ccà e à llà _____ è
 fie - no sic - co e tuos - to che fu - je puos - to sott' - a te, _____ se



cchiu lu - cen - - - te _____ jett' a chiam - mà li
 na - to è na - - - to, _____ de ce - va - no, lo
 'nfi - gliu - let - - - te, _____ e de fru - nel - le e



Mag - ge all' _____ U - ri - en - - - te. _____
 Dio che _____ nc'à cri - a - - - to.
 sciu - re _____ se ves - tet - - - te.

4. A no paese che se chiamma Ngadde,
 Sciurettero le bigne e ascette l'uva.
 Ninno mio sapuriello,
 Rappusciello - d'uva -sì Tu;
 Ca tutt'amore
 Faje doce a vocca, e po 'mbriache o core.

5. No 'nc'erano nmemmice pe la terra,
 La pecora pasceva co lione;
 Co' o caprette - se vedette
 O liupardo pazeà;
 L'urzo e o vitiello
 E co' lo lupo 'npace o pecoriello.

6. Se rrevotaje nsomma tutt'o Munno,
 Lu cielo, a terra, o mare, e tutt'i gente.
 Chi dormeva - se senteva
 'Npiett'o core pazeà
 Pe la priezza;
 E se sonnava pace e contentezza.

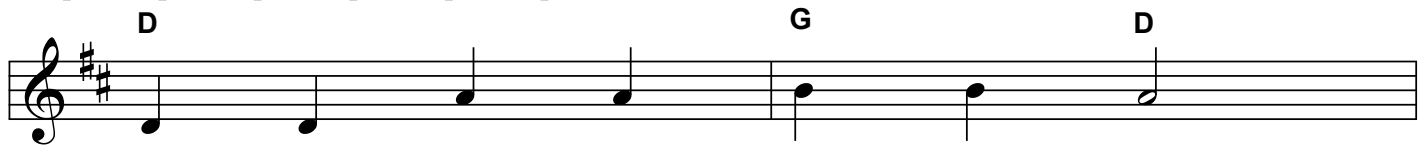
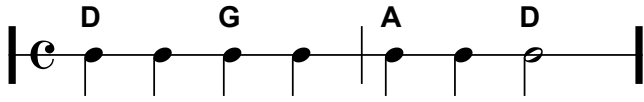
7. Guardavano le ppecore i Pasturi,
 E n'Angelo sbrannente cchiù d'o sole
 Comparette - e le dicette:
 No ve spaventate no;
 Contento e riso
 La terra è arreventata Paraviso.

8. A buie è nato oggi a Bettalemme
 Du Munno l'aspettato Sarvatore.
 Dint'i panni o trovarrite,
 Nu potite - maje sgarrà,
 Arravugliato,
 E dinto a lo Presebbio curcato.

9. A meliune l'Angiule calate
 Co chiste se mettetten'a cantare:
 Gloria a Dio, pace'n terra,
 Nu cchiù guerra - è nato già
 Lo Rre d'amore,
 Che dà priezza e pace a ogni core.

45) Morgen kommt der Weihnachtsmann

Einspiel



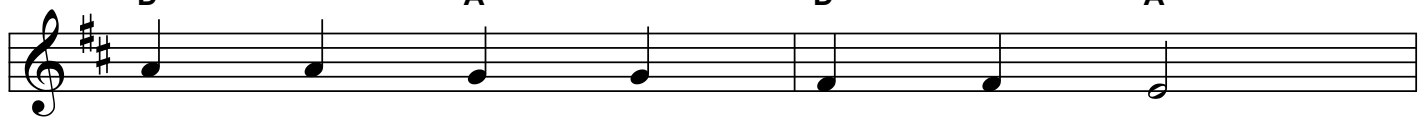
Mor - gen kommt der Weih - nachts - mann,
Bring uns lie - ber Weih - nachts - mann,



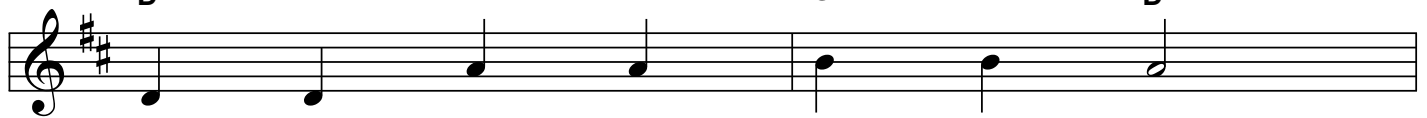
kommt mit sei - nen Ga - - - ben.
bring auch mor - gen brin - - - ge:



Bun - te Lich - ter, Sil - ber - zier,
ei - ne schö - ne Ei - sen - bahn,



Kind und Krip - pe, Schaf und Stier,
Bau - ern - hof mit Huhn und Hahn,



Zot - tel - bär und Pan - ter - tier,
ei - nen - Pfeif - fer - ku - chen - mann,



möcht' ich ger - ne ha - - - ben.
lau - ter schö - ne Din - - - ge.

Twinkle, twinkle, little star

Twinkle, twinkle, little star,
How I wonder what you are!
Up above the world so high,
Like a diamond in the sky.

When the blazing sun is gone,
When he nothing shines upon,
Then you show your little light,
Twinkle, twinkle, all the night.

Then the traveller in the dark
Thanks you for your tiny sparks;
He could not see which way to go,
If you did not twinkle so.

In the dark blue sky you keep,
And often through my curtains peep,
For you never shut your eye
Till the sun is in the sky.

As your bright and tiny spark
Lights the traveller in the dark,
Though I know not what you are,
Twinkle, twinkle, little star.

Häufige Gitarrengriffe / Common Guitar Chords

vereinfachte Griffe (auf 3 Saiten) / Simplified Chords (on 3 Strings)

<p>Bb</p>	<p>F</p>	<p>C</p>	<p>G</p>	<p>D</p>	<p>A</p>	<p>E</p>
<p>Gm</p>	<p>Dm</p>	<p>Am</p>	<p>Em</p>	<p>Bm (Hm)</p>	<p>F#m</p>	<p>C#m</p>
<p>F7</p>	<p>C7</p>	<p>G7</p>	<p>D7</p>	<p>A7</p>	<p>E7</p>	<p>B7 (H7)</p>

X Diese Saiten sollen nicht mitklingen / *Don't play these strings!*